

ADMINISTRATIA

ORGAN OFICIAL



AL MUNICIPIULUI CLUJ.

APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ

PRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI
E INTERZISĂ

PARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.

BIROUL REDACȚIEI

STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 56

APARE

SUB CONDUCEREA UNUI COMITET

ABONAMENT

PE UN AN 150 LEI, PE JUM. AN 75 LEI, UN EXEMPLAR
5 LEI. PENTRU AUTORITĂȚI 200 LEI PE UN AN.

Alegerile comunale

Fixarea termenului pentru alegeri

FERDINAND I,

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională, Rege al României,

La toți de față și viitori, sănătate:

Asupra raportului președintelui consiliului Nostru de miniștri și ministru secretar de Stat la departamentul de interne sub No. 1.460—926.

Pe temeiul dispozițiilor art. 17, 18, 165, 167 și 168 din legea pentru unificarea administrativă,

Am decretat și decretăm:

Art. I. Se fixează de Noi ziua de 19 Februarie 1926 pentru efectuarea alegerilor comunale ordinare în municipiile: Arad, Brașov, Brăila, București, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Galați, Iași, Oradea, Ploiești, Sibiu, Târgu-Mureș și Timișoara.

Art. II. Președintele consiliului Nostru de miniștri și ministru secretar de Stat la departamentul de interne este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a prezentului decret.

Dat în București, la 23 Ianuarie 1926.

FERDINAND

Președintele consiliului de miniștri
și ministru de interne,

Ion I. C. Brătianu.

Numărul consilierilor în orașele mari

[București, 24 Ianuarie

MINISTERUL DE INTERNE

FERDINAND I.

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională, Rege al României,

La toți de față și viitori, sănătate:

Asupra raportului președintelui consiliului Nostru de miniștri și ministru secretar de Stat la departamentul de interne sub No. 661—926.

Pe baza art. 380 din legea pentru unificarea administrativă;

Având în vedere și avizul consiliului superior administrativ No 2—926,

Am decretat și decretăm:

Art. I. Se determină de Noi numărul consilierilor și supleanților ce urmează să se aleagă, precum și al consilierilor de drept și de cooptat, pentru fiecare județ, comună urbană reședință, comună urbană nereședință și comună rurală, astfel cum se arată în alăturatele 4 anexe, cari fac parte integrantă din prezentul decret.

Art. II. Președintele consiliului Nostru de miniștri și ministru secretar de Stat la departamentul de interne este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a dispozițiilor din deretul de față.

Dat în București, la 23 Ianuarie 1926.

FERDINAND

Președintele consiliului de miniștri
și ministru de interne,

Ion I. C. Brătianu

No. 287.

I. 36 consilier și 12 supleanți aleși, 24 consilieri de drept și 7 consilieri femei cooptate la municipiile: 1) București și 2) Chișinău.

II. 30 consilieri și 10 supleanți aleși, 20 consilieri de drept și 5 consilieri femei cooptate la comunele urbane reședințe de județ și municipii: 1) Oradea, 2) Timișoara, 3) Cluj, 4) Cernăuți, 5) Galați și 6) Iași.

Dela Prim-Președintele Tribunalului Cluj, ca Președintele
biroului electoral central al județului Cluj.

Preș. XX. G—1926.

1 Februarie 1926.

Noi Prim-Președintele Tribunalului Cluj, ca președinte al biroului electoral din orașul Cluj;

În baza Înaltului Decret Regal No. 309 din 23 Ianuarie 1925 publicat în Mon. Oficial No. 20 din 25 Ianuarie 1926.

În baza ordonanței No. 1642 din 25 Ianuarie 1926 a Ministerului de Interne și

Având în vedere dispozițiunile art. 167, 168, 169 și 188 din legea de unificarea administrativă.

Decidem :

Alegătorii orașului Cluj sunt convocați pentru alegeri comunale ordinare, conform art. 168 din lege în ziua de *19 Februarie 1926.*

Au dreptul de vot toți alegătorii înscrși în listele întocmite pe baza deciziunii Ministerului de Interne No. 82213 din 24 Septembrie 1925, rămase definitive la finele anului 1925.

Alegătorii vor vota pe secțiuni după cum urmează:

La Secția I. instalată în locul Primăriei alegătorii din Circumscripția I-a administrativă.

La Secția II. instalată în localul Școalei primare de Stat No 5. din Calea Dorobanților, alegătorii din Circumscripția II-a administrativă.

La Secția III. instalată în localul Școalei primare de Stat No. 1 din Str. Paris, alegătorii din Circumscripția III-a administrativă.

La Secția IV. instalată în localul Școalei primare de Stat No. 2 din Calea Regele Ferdinand, alegătorii din Circumscripția IV-a administrativă.

La Secția V. instalată în localul Școalei primare de Stat „Avram Iancu” No. 3. din Str. Avram Iancu, alegătorii din Circumscripția V-a administrativă.

La Secția VI. instalată în localul

Școalei primare de Stat No. 4 din Calea Mănăstur, alegătorii din Circumscripția VI. administrativă.

Secția I-a va îndeplini și centralizarea voturilor dela toate cele 6 secțiuni proclamând și rezultatul alegerilor.

Votarea va începe la fiecare local la ora 8 dimineata și va dura până la ora 17 p. m. putându-se prelungi până la ora 22.

Cărțile de alegători se vor distribui de către Primăria Orașului Cluj cel mai târziu până în 3 zile înainte de data alegeri.

După aceasta dată cărțile nedistribuite se vor primi de cei îndrept dela judecătoria de ocol urbană, Cluj din Calea Dorobanților.

Nimănui nu-i este permis a intra înarmat în zona și localul de vot, nici a face propagandă prin strigări și nici a constitui aglomerațiuni.

În zona de votare debitele de beuturi spirituoase vor fi închise în toată ziua de alegere.

Contravenienții se vor pedepsi conform dispozițiunilor legii electorale.

Consilieri comunali ce se vor alege vor fi în număr de 30 și 10 supleanți.

Consilieri comunali aleși și împreună acei 20 consilier de drept și 5 consilieri femei cooptate se vor întruni pentru constituire în ziua de 7 Martie 1926

Propunerile candidaturilor se vor face în scris, în două exemplare și semnate de cel puțin 50 alegători, cu cel puțin 8 zile înainte de ziua fixată pentru votare și până la ora 18 a ultimei zile utile, la Primul-Președinte al Tribunalului Cluj.

Alegătorii propunători se vor prezenta în persoană sau prin mandatar.

Fiecare listă va cuprinde un număr de candidați egal cu numărul consilierilor ce sunt de ales precum și un număr de candidați egal cu o treime din totalul consilierilor pentru alegerea supleanților; se consideră ca nule și neavenite listele cari conțin un număr mai mare sau mai mic de candidați de cât cel cerut de lege precum și acelea cari nu sunt compuse conform dispozițiunilor art. 176 din legea pentru unificarea administrativă.

Odată cu propunerea candidaturilor se va depune și suma de Lei 15.000 necesară tipăririi buletinelor.

Penalitățile din legea electorală pentru corpurile legiuitoare precum și dispozițiunile luate prin acea lege, pentru a asigura secretul votului, a preveni și pedepsi fraudele electorale sunt aplicabile și la alegerile comunale.

Președintele biroului central

Leonida N. Petrescu,

Prim-Președintele Trib. Cluj.

Primăria Orașului Cluj.

Nr. 137—1926. cons.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința generală că în ziua de 2 Martie 1926 oarele 10 a. m. se va ține licitație publică pentru furnizarea a 6000 (șasemii), pociumbi necesari pentru numerotarea locurilor de mormânt din cimiterul public al comunei.

Ofertele închise și sigilate se vor prezenta la oara licitației în ședința Consiliului orașănesc (la Primăria orașului sala nr. 1).

Condițiunile de licitație se pot vedea în camera nr. 4 dela primărie în fiecare zi de lucru între oarele oficioase.

Ofertanții se vor conforma art. 72-83 din legea Contabilității.

Cluj, la 26 Ianuarie 1926.

Primar :

Dr. Utalea

Dela consiliul Orașului Cluj

No. 1482—1926 cons.

Publicație de Concurs.

Consiliul orașului Cluj aduce la cunoștința publică că se va ține licitație publică în biroul Serviciului Tehnic al orașului Str. Brătianu Nr. 25. etaj I. la 4 Martie 1926 oara 12 cu privire la întreținerea respective repararea pavajului de asfalt pe teritoriul orașului Cluj.

Vadiul de 50,000 Lei este a să depune la caseria orașului în număr, sau hârtii de valoare garantate de stat.

Ofertele în scris, închise în plic sigilat, să vor prezenta personal sau prin încredințat legal la începerea licitației și să vor lua în considerare, dacă ofertan-

tul va iscăli caetele de sarcini și condițiunile de licitație și întreprindere și dacă va dovedi depunerea garanței.

Condițiunile de licitație, devizul și caetul de sarcini să pot primi în biroul serv. tehnic Str. Brătianu Nr. 26 etajul I. (Ing. Lakatoș) între oarele 11—14.

Supraoferte nu să vor lua în considerare.

Licitatia să va ține conform Art. 72—80 din legea asupra contabilității publice.

Cluj, la 28 Ianuarie 1926.

p. Primar :

Dr. Cărpinișan

Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 22113—1925 cons.

Circulara.

Se aduce la cunoștință tuturor celor interesați ca la intervenția noastră întreprinderile de Autobuse au pus la dispoziția funcționarilor dela Primărie bilete c-reducere pe autobusele de pe teritoriul orașului.

Biletele se elibereaza la birourile întreprinderilor de Autobuse în cartele de câte 10 bilete. Prețul unui bilet este 3 Lei pentru orice cursă.

Cluj, la 12 Ianuarie 1926.

Primar :

Dr. Utalea

Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 693—1926 cons.

Anunț.

Orașul Cluj va da în chirie pe timp de 3 ani și pe cale de licitație publică cu oferte în scris măcelăria oficială de lângă abatorul public.

Licitatia se va ține în ziua de 2 Martie 1926 ora 10 a. m. înaintea Consiliului orașănesc sala de ședință în conformitate cu dispozițiile cuprinse în art. 72—83 din legea asupra contabilității publice.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Abatorului public.

Cluj, la 29 Ianuarie 1926.

Primar :

Dr. Utalea

Consiliul orașului Cluj.**Nr. 1280/1026 cons.**

România Ministerul Cultelor și Artelor Direcțiunea Generală a Artelor No. 03200. din 22 Ian. 1926.

Domnule Primar

Avem onoare a Vă face cunoscut că Ministerul Artelor a hotărât ca pe viitor formațiunile de teatru românesc să fie liber a da reprezentațiuni în toată țara, fără nici o altă autorizațiune oficială. În consecință trupele de teatru românești pentru a putea obține sălile de spectacol și înlesnirile ce le-ați putea acorda urmează să se adreseze direct DVs. Ministerul nu va interveni special de cât pentru turneele oficiale ale Teatrelor Naționale. (L. S.) p. Ministru. Indiscifrabil

p. Director: Dumitrescu ss.

Cluj, la 26 Ianuarie 1926.

Primar:

Dr. Utalea**LEGE****pentru unificarea administrativă.**

(Urmare și Sfârșit.)

Art. 395. — Actualii ajutori de subprefecții din Basarabia, pretorii din Ardeal, secretarii ajutori și secretarii-arhivari din Vechiul Regat se vor numi, în limita locurilor vacante, secretari de plasă sau pretori dacă îndeplinesc condițiunile legii de față, dându-se preferință celor cari îndeplinesc condițiunile de stabilitate prevăzute în statut.

Art. 396. — Actualii secretari de consilii județene — chiar neavând titlu — dacă au o vechime de cinci ani în funcțiune și la cercetare și inspecțiuni vor dovedi că au cunoștințele și aptitudinile funcțiunii ce ocupă. pot fi declarați stabili, pe baza avizului consiliului superior administrativ.

Actualii șefi de biurou dela prefec-turi, cu cel puțin 4 clase secundare și cu 5 ani de vechime în serviciile administrative, au dreptul la înaintare în conformitate cu statutul funcționarilor, în limita locurilor bugetare disponibile.

În Ardeal prim-notarii județeni. cari se vor găsi stabili la promulgarea legii, sunt confirmați ca secretari ai consiliului județian, câte unul pentru fiecare județ.

Art. 397. — Sumele afectate de comune și județe pentru plata asigurării clădirilor și mobilierului vor constitui un fond special pus sub administrația Ministerului de Interne. Excedentul neîntrbuințat după reținerile anuale, în vederea formării unui fond de rezervă, se va împrumuta comunelor și județelor cu un procent ce se va stabili de Minister, pentru construire de localuri puse în sarcina lor și îmbunătățir edilitare. În afară de asigurarea obligatorie prevăzută în acest articol și art. 234, comunele și județele sunt libere să-și asigure imobilele și mobile și la întreprinderi particulare.

Art. 398. — Consiliul superior administrativ va hotărî când este necesar ca pentru înlesnirea raporturilor dintre populație și administrația locală comunală să se folosească și limba minorității.

Art. 399. — Regulamente de administrație vor desvolta principiile acestei legi.

Art. 400. — Toate dispozițiunile din legi, regulamente sau oricari altele din tot cuprinsul țării, contrarii legii de față, sunt și rămân abrogate.

Autoritatea Industrială de I instanță
a orașului Cluj.

Nr. 38—926 aut. ind.

Domnule Primar!

Ordinului DVoastre Nr. 21—1926 cons. din 2 Ianuarie a. c. avem onoare a satisface înaintându-Vă în calea ce urmează raportul general despre munca depusă la Autoritatea Industrială de I instanță în anul 1925 peste care am trecut de câteva zile.

Această dare de seamă care în locul prim este adresată Dv. Dle. Primar, dorim să fie cunoscută în cercuri cât mai largi, în special de factorii de la cari depinde soarta industriei și comerțului român și prin aceasta naționalizarea centrelor de cultură străină.

Să nu fim rău înțeleși.

Nu avem pretenția a da îndrumări, ci dorim numai să punem în fața acestor

factori o filă pe care sunt scrise preocupările sau dacă vreați chiar zbuciumul unui an de care au fost stăpâniți muncitorii acestui oficiu.

Uzăm de obicinuita apostrofa: „nu mă aruncați la o parte” și rugăm pe cititor să între în miezul acestui raport care ori cât de sec s'ar părea că este cu cifrele lui așezate față în față-i va recompensa osteneala cu prețioasele concluziuni ce le va putea scoate din el.

*

La acest Oficiu în cursul anului 1925 au intrat cu totul 4486 acte, cu 875 cereri mai multe ca în anul precedent cari toate au fost rezolvate.

Sau liberat 860 permise și brevete industriale. Cu 218 mai multe ca în anul 1924.

Permisele și brevetele au fost plasat în următorul chip:

1. Pentru ocupațiuni legate de calificățiune, evidențiate în registrul „A” sau liberat în total 203, din cari românilor 40.

În ramurile de industrie legate de calificăție românilor sau liberat cu 2 brevete mai puțin iar minoritarilor cu 27 mai multe ca în anul precedent.

2. În registrul „B” industriei legate de permis special sau liberat 221, din cari 134 românilor. Cu 59 permise românești mai multe ca în anul 1924 iar minoritarilor cu 31 permise mai multe ca în anul trecut.

Elementul român deci în acestea ramuri de industrie preponderează față de cel minoritar.

3. În evidența „C” — fabrici — sau dat 10 permise industriale, din cari 4 românilor, Românilor cu două permise mai multe ca în anul 1924.

4. Brevete în diferite ramuri ale comerțului sau acordat în total 335 din cari românilor 91.

Românilor cu 17 brevete mai multe ca în anul 1924 iar minoritarilor cu 83 mai multe ca în anul 1924.

5. Brevete industriale pentru ocupațiuni cari nu aparțin nici unui ram de celea de sub 1—4 evidențiate în registrul „E” sau dat în total 91 din cari românilor 36. Cu patru mai multe ca în anul precedent.

Din permisele și brevetele liberate în anul 1925 sau restituit Autorității Industriale de la români 24 iar de la minoritari 54, în total 78.

Din totalul permiselor și brevetelor în vigoare la 31 Decembrie 1924 în cursul anului 1925 ni sau restituit în total 471 din cari 83 au fost în mâni românești.

Dacă comparăm rezultatul anului 1924 cu cel al anilor 1918—1924 vom avea următorul tablou:

Tablou
permiselor și brevetelor liberate românilor

Nr. curent	Registru	Românilor sau liberat și sunt în vigoare							Din totalul liberat la 31 Dec. 1925 sunt în vigoare
		1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	
1	A.	36	30	40	47	21	42	36	216
2	B.	35	68	80	31	72	75	125	452
3	C.	—	—	1	4	4	2	3	13
4	D.	83	94	103	100	48	74	85	564
5	E.	14	39	32	39	33	86	32	266
Total		168	231	256	221	178	279	281	1511

La 31 Decemvrie a. c. avem deci permise și brevete industriale în mâinile elementului susținător de stat 15110 creștere de 676 față de anul 1924 cu 834 permise și brevete industriale.

Numărului industriașilor și comercianților cari au primit autorizațiuni de la Unire incoace, despre cari sa vorbit până aci, sunt de a să adaoge industriașii români cari au existat și mai înainte.

Puțini la număr cum erau, adaogându-se celor de după Unirea Neamului vor fi la 31 Decemvrie 1925 în Cluj:

1. Din totalul industriașilor cari deprinde meserii legate de calificăție de . 2026.—
2. Români 243.—
3. Din totalul celor ce deprinde industrii libere de . 1070.—
4. Români 411.—
5. Din totalul comercianților de 4228.—
6. Români 742.—
7. Stabilimente industriale românești 17.—

Pe teritoriul orașului să indeletnicesc cu industria, de prezinte independent, 3096 (în anul 1924—2871) indivizi din cari români sunt 654 (în anul 1924—461), iar cu comerțul să ocupă independent în total 4229 indivizi (în anul trecut 4025) din cari români 742 (în 1924—657).

La 31 Decemvrie 1925 avem deci în Cluj 1396 industriași și comercianți români din totalul de 7394 (în anul 1924—6896).

Cititorul atent din cifrele înșirate mai sus și cari decurg una din alta cu o precizie matematică, va desprinde, concluziuni foarte instructive.

Și anume că:

1. Elementul românesc la industrie și comerț este în creștere.

2. Este foarte mic procentul acelor români cari ajungând în posesiunea unui permis sau brevet industrial din diferite motive renunță la acestea indeletniciri; și în fine că.

3. La permisele industriale evidențiate în registrul »B« elementul român preva-lează pe cel străin (125:81).

În istoria Clujului este primul caz că, intrun ram de industrie elementul român este covârșitor față de acea pătură a populației orășanești care a stăpânit până aci aproape esclusiv piața acestui oraș.

»E. pur și muove«.

Chestiunea recrutării ucenicilor industriali este problema de la deslegarea căreia depinde naționalizarea industriei și comerțului.

Toți cei ce vor ști aprecia însemnătatea acestei necesități naționale vor avea meritul de a cuceri orașele centre cultură și bogăție.

Dacă este adevărat și este așa-că al cui e pământul aceluia este țara, mai puțin este adevăr că: al cui este comerțul și industria, acela este stăpânul orașelor.

Să examinăm care este sporul nostru pe acest teren la finele anului 1925.

În totalul de 2577 ucenici și ucenice:

1	Români sunt	753	În anul 1924 667	Din cari ucenice. 36
2	Maghiari	1414	1159	" 220
3	Evrei	373	314	" 77
4	Germani	29	14	" 2
5	Italiani	2	—	— —
6	Cehi	3	1	— —
7	Sârbi	1	1	— —
8	Armeni	1	1	— —
9	Bulgari	1	—	— —

Din acestea date putem constata două lucruri. Unul că, la ucenicii români creșterea în acest an n'a fost decât minimă, și a doua că, la minoritari creșterea este izbitor de mare.

Celui ce a urmat procesul de metamorfozare prin care trece populațiunea minoritară, va descoperi momentan cauzele cari lucrează la înmulțirea ucenicilor ieșiți din sinul ei.

Industriei adevă, lăsată în trecut părăgenită sau ocupată de alte neamuri, încep ai da atențiunea.

Căci să nu uităm un lucru.

Desastrul ce a venit peste popoarele dominante din Austro-Ungaria de piememorie, a trăbuit să fie atât de amar pentru ele nu numai că cei ce erau stăpâni și-au pierdut hegemonia ci mai vârtvs pentru că în momentul prăbușirii sa adevărit că, aproape totalitatea intelectualilor fiind înhamată la carul statului, unica armă de a-și creia o situație oarecareva lea fost penița și un călimar.

Nowă ni-să indică și prin aceasta direcția pe care mergând vom putea crește trunchiul sănătos al neamului.

Greutatea enormă care ne-a stângenit până aci creșterea ucenicilor a fost că, mijloacele de ai adăposti ne-au fost din cale afară modeste.

Pe lângă cea mai mare bunăvoință și sfortări, foarte puțini ucenici au putut fi așezați în cele două căminuri, unul diu str. Calea Moșilor Nr. 76 susținut de oraș, cu 121 ucenici din cari 116 români și 5 minoritari și altul alimentat de Camera de Comerț și industrie în str. Tunarilor Nr. 54 cu 54 ucenici din cari 53 români și 1 minoritar.

Orașul Cluj cu întreținerea căminului în anul 1925 a spesat Lei 720 mii fără edificiu, încălzit și luminat, iar Camera de comerț și industrie Lei 600 mii pentru întreținerea ucenicilor și Lei 60 mii pentru edificiul inchiriat dela J. O. V.

În anul expirat, cu multă satisfacție și grațitudine remarcăm că, Dl. Ministru Chirculescu a ascultat strigătul nostru de alarmă și ne-a sărit întrajutor cu un gest într'adevăr priciar.

Pentru amplificarea căminului ucenicilor susținut de oras, din bugetul statului ni-a făcut parte de un milion Lei iar

cu un alt milion Lei ni-a cumpărat un edificiu în str. Regală No. 30. a menit să adăpostit și acesta fii de ai neamului dornici de-al îmbrățișa meserii.

Ne împlinim o plăcută datorie când aducem mulțumitele noastre Dlui Ministru Chirculescu și și Guvernului întreg.

Cu așa puternici sprijinitori sperăm că în apropiatul viitor să avam și pentru ucenice un cămin.

Autoritatea Industrială de I instanță în cursul anului 1925 a ținut 730 debateri asupra chestiunilor controversate dintre patronii și salariați și nouă sute două sprezece (912) debateri asupra cazurilor de contravenții industriale.

A inspectat școalele de ucenici, a asistat la esamenele la finele de an școlar și a controlat întreprinderile industriale de pe teritoriul orașului.

Șeful Autorității Industriale ajutat de substitutul său Dl. Horea Titu Anca, având mandat special de la Consiliu orașănesc funcționat ca referent al Comisiunei incendiare orașenești asistând la toate cazurile incendiare cari sau ivit în oraș, în cursul anului și luând dispozițiuni preventive incendiare unde necesitatea a cerut.

Activitatea acestui Oficiu a dat roadă și în alte direcții, căci în caseria orașului a intrat:

1. Din taxe industriale Lei 163.712.—
 2. Din taxe pentru certificate „ 18.060.—
 3. Din amende industriale „ 334.210.—
- Total Lei 515.982.—

De încheiere constatăm pentru lămurirea celor mai puțin inițiați că la acest oficiu să conduc registre după branșe despre toate ramurile de industrie existente în oraș, așa că în curs de câteva secunde doritorul își poate câștiga o încoană fidelă despre situația comerțului și industriei acestui oraș.

Laboratorul Autorității Industriale cu retortele și mecanismul său, pe cum am demonstrat, este vrednic de atențiune chiar și în cadrele Legii pentru unificarea administrativă, căci el ca organ al statului, în contact nemijlocit cu viața comercială și industrială, mai puțin va putea fi influențat de curantele cari pot să dauneze între factorii conducători ai orașelor recrutăți din cetățeni de diferite tendințe

și cu o mai puțină răspundere față de conducerea țării. Noi credem că ne-am făcut datoria. E rândul Dv. Dle Primar să Vă pronunțați.

Cluj la 5 Ianuarie 1926

Șeful aut. ind. de I. inst. *Varga*

Dela Primăria Orașului Cluj.

No. 1454/1926 cons.

Publicare.

În baza hotărârii Consiliului orășnesc No. 1454—926 cons. se publică concurs pt. furnizarea mașinelor și accesoriilor necesare pentru înființarea unui atelier de reparare. Conspectul obiectelor necesare, precum și condițiunile speciale referitoare la furnizarea, se pot vede la Serviciul Technic al orașului (Str. Brătianu No. 25 etaj.)

Tot acolo se vor înainta ofertele în plic închis și sigilat, cel târziu până la 16 Martie a. c. ora 10. a. m. Vadiu 20%.

Cluj, la 11 Februarie 1926.

Primar: **Dr. Octavian Utalea.**

Dela Autoritatea Industrială de I instanță a cercului Cluj

Nr. 484—1926

aut. ind.

Publicațiune

Industria Textilă soc. an. Cluj cu data de 13 Februarie 1926 a înaintat cerere pentru concesiunea de stabiliment industrial țesătorie ce se va instala pe intravilanul din str. Cerna Voda Nr. top. 3375 $\frac{1}{2}$ și 6—4—5.

Conform dispozițiunilor cuprinse în § 27 al art. de lege XVII din 1884 și Ordonanței No. 5334—1922 Ministerul Industriei și Comerțului fac atenți pe cei cari îi privește că, planurile referitoare sunt expuse spre vedere generală în biroul Autorității industriale de Instanțe (primărie, Camera 46) în orele oficiale până la 21 Februarie a. c. și că eventualele excepțiuni contra concesionării acestui stabiliment se pot face verbal ori în scris la subsemnatul oficiu până la ziua pertractării care se fixează pe ziua de 22 Februarie a. c. ora 4 p. m. iar la pertractare înainte Comisiunii esmisă la fața locului.

Cluj la 13 Februarie 1926.

Șeful autor. ind. de I inst. *Varga*

Expoziția Uniunii orașelor.

Pentru toamna anului curent se proiectează la București o expoziție a Uniunii orașelor din România. Importanța acestei expozițiuni pentru dezvoltarea vieții urbanistice este în afară de orice discuțiune. Ea a fost recunoscută și apreciată după justa ei valoare de către țările în cari viața adilitară după o lungă dezvoltare istorică cu rădăcini bine împlântate în timpurile trecute a ajuns la o prosperă înflorire.

La aceste expozițiuni, unde alături de pavilioanele rezervate pe seama orașelor, vor putea expune și particularii produse industriale în legătură cu necesitățile urbanistice moderne, ni-se oferă ocazia să facem o reprivire asupra drumului străbătut de orașele noastre, în rapida lor dezvoltare, de rezultatele realizate pe terenul edilitar, de proiectele fiecărui pentru viitor, indicându-se în acelaș timp recursele ce ne stau la dispoziție pentru acoperirea dela noi de acasă, a propriilor noastre exigențe.

Dacă ideia aceasta, atât de binevenită, ve fi înbrățișată cu căldura cuvenită, profitul ce va rezulta din această cunoaștere reciprocă, va fi pentru ambele părți apreciabil. Tocmai din aceste motive facem insistent apel către toate întreprinderile industriale din orașul nostru să se îngrijească de cu vreme pentru a li-se rezerva un loc potrivit pentru a expune. Cererile de participare se vor adresa în acest scop „Uniunea orașelor din România” primăria București, iar informațiuni mai amănunțite le dă celor interesați Dl inginer Lakatos dela serăiciul tehnic al comunei.

Publicațiune.

Subsemnatul pierzând următoarele acte: Livret militar liberat de cercul de recrutare Brașov, biletul de identitate liberat de Prefectura Poliției Cluj, actul de naștere actul de căsătorii, actul de naștere al soției mele Ana Kicsid, născ. Bérczi și pe cari le declar mele în mâna oricui s'ar găsi.

Cluj, 4 Februarie 1925.

Iuliu Kicsid

Cluj, Calea Victoriei 123.